

Alföldi Civil Napló

VIII. évfolyam, 5. szám – 2014. augusztus

Ára: 200 Ft

A civil mozgalmak lapja

Hét éve a régió szolgálatában!

titkarsag@civilnaplo.hu, www.civilnaplo.hu

Kecskemét • Tel.: 76/505-041 Fax: 76/505-042



Pavlovics
A bór terméskészítés kényelméért
1996

Pavlovics & Társa
Bútorgyártó és Értékesítő Kft.
Kecskemét, Mindszenti krt. 31.
Tel.: 76/506-072,
Nyitva: H-P: 9-17
Szo.: 9-12
E-mail: info@pavlovics.hu
Web: www.pavlovics.hu
www.borbutorok.hu

Az 5-ös főút mentén, a Mercedes Gyár közelében, a Porta Egyesület Szent Ilona Keresztkörének és Tormási Attilának, a közismert kecskeméti autókereskedőnek köszönhetően, ismét áll Krisztus-kereszt. A korábbi – amit egyszer már felújított az egyesület – néhány hónappal ezelőtt egy vihar súlyosan megrongálta. A régi helyétől nem messze felállított új szakrális kegyhelyet **dr. Jeney Gábor**, a kecskeméti Nagytemplom plébánosa szentelte fel a napokban. Az eseményen megjelent **Farkas P. József**, a Porta Egyesület vezetője, Gyenes István, a Gyenes Kertészet tulajdonosa, valamint tiszteletét tette Lévai Jánosné önkormányzati képviselő, a testület egyháziügyi munkacsoportjának vezetője is.

– A Porta Egyesület vezetőjétől tudtam meg, hogy baj történt a Mercedes Gyár melletti kereszttel, és azonnal felajánlottam a segítségemet – nyilatkozta lapunknak **Tormási Attila**. – Sőt ígéretet tettem, hogy karbantartjuk a kegyhelyet és környékét, s rendszeresen locsoljuk a Gyenes Kertészet ültetett szép virágokat.

Megismételt keresztszentelés



„Hazám, szakmám, becsületem!”

Vajon akad-e olyan ember, akinek nem hangzik ismerősen Domján István neve Kerekegyháza? – Aligha. Ahogy leültünk beszélgetni a jeles vendéglátós szakemberrel, úgy gondoltuk, itt többről van szó, mint szakmai pályáról: egy egész életműről.

– 1942-ben születtem Kerekegyháza. Katolikus családból származom, a szüleim egyszerű gazdálkodók voltak. Négy testvérem közül a legidősebb, László bátyám Ladánybenén lett plébános. Édesapánkat 1956-ban temették el, vagyis édesanyám – roppant nehézségek közepette – egyedül nevelt fel bennünket. 1958-ban lettem kecskeméti piarista diák. Két évfolyamot jártam ki, mert az egyre súlyosbodó anyagi problémák időközben arra késztettek, hogy tanulmányaimat ideiglenesen felfüggeszsem. Végül 1972-ben érettségiztem, majd kereskedelmi árkalkulátori szakképzetést szereztem – mondta el ifjúkoráról lapunknak Domján István.

– Hogyan indult szakmai pályafutása?

– 1963 nyarán a sógorom elhívott nyári munkára felszolgálónak a tassi vendéglőbe. Ott kezdődött minden, bár 1968-tól négy éven át



még a Mezőgép Vállalat gazdálkodási osztályvezetője voltam. 1972-ben azonban, megnyílt Kerekegyháza 18 dolgozóval egy új vendéglátóhely, Hangulat Étterem néven. Engem kértek fel a vezetésére. Kulturált vendéglátást kínáltunk magas éttermi színvonalon. Megszámlálhatatlanul sok rendezvényt szerveztünk híres előadókkal. A rendszerváltás után Kerekegyháza éttermet, sörözőt, fagyaltozót üze-

meltettem, amelyeket időközben bérbe adtam. 1992-ben egy sörfőzdét építettem, amit saját üzemeltetésben máig felügyelek. 1993-ban megalapítottam a Kisüzemi Sörfőzdek Egyesületét, aminek 2007-ig elnöke voltam, jelenleg pedig tiszteletbeli elnöke vagyok. Fő feladatunkat az érdekvédelemben határoztuk meg, miközben szakmai továbbképzéseket, külföldi tanulmányutakat szerveztünk. Utóbira azért volt nagy szükség, mert kezdetben nem sokan értettek a kisüzemi sörfőzéshez mifelénk. Ezen felül a Magyar Élelmiszeripari Tudományos Egyesület szakbizottsági tagja voltam 14 évig. 1980-tól – pártönkivülként – tanácsaggá és végrehajtó bizottsági taggá választottak. Társadalmi munkák szervezésében, közműveljesztésekben vállaltam feladatokat. 1981-től 1990-ig a Kerekegyházi Sportegyesület elnökeként szolgáltam. A város rendezvényeinek gasztronómiai szervezését máig én végzem. Tizenkét éve vagyok önkormányzati képviselő és a városfejlesztési bizottság elnöke.

És ami igazán örömmel tölti el: a gazdasági és a közéletben végzett négy évtizedes munkásságomat 2007-ben Kerekegyháza Díszpolgára kitüntető címmel ismerték el.

– Hogyan lett lovag?

– 2005-ben alakult meg az Első Magyar Fehérszta Lovagrend, s a Nagytanácsának lettem a tagja. 2006-ban a Parlamentben a Szent Korona előtt ütötték lovaggá. Főként a régi magyar gasztronómiai hagyományok megőrzésén fáradozunk a "Hazám, szakmám, becsületem!" jelmondat szellemében, ahogy én igyekeztem is élni és szolgálni mindig.

– Miként tervezi elkövetkezendő éveit?

– Önkormányzati képviselői munkámat ennek a ciklusnak a végén – tehát rövidesen – befejezem, azonban közösségi, társadalmi, egyesületi szerepvállalásaimról a jövőben sem mondom le. Otthon pedig esetenként családi és baráti összejöveteleken főzök, és persze gyönyörködöm a három szép unokámban.

Húszéves a Szil-Coop Áruház

Három testvér összefogásával 1991-ben alakult meg a ma már térségünkben hét élelmiszer üzletet – és a Sasfészek Vendéglő – működtető, kétszáz alkalmazottat foglalkoztató kecskeméti Szilvási és Tsa Bt. Legimpozánsabb és legnagyobb kereskedelmi egységüket, az Izsáki út 2. szám alatt működő Szil-Coop Áruházat 1994-ben – éppen húsz esztendeje – vehette birtokába a vásárlóközönség. A jelenleg csaknem háromezer négyzetméteres területű földszinti üzlet – ahol 25-26 ezer féle árut kínálnak – technikai felszereltsége, technológiai rendszere a megnyitás óta folyamatosan fejlődik, érzékenyen követve a vásárlói igényeket.

– A nevünk miatt sokan azt gondolják, hogy a szövetkezetek Coop üzletláncához tartozunk. Holott a „Jó szomszéd” még nem is létezett, amikor a három testvér összefogását jelezve elneveztük Szil-Coopnak az új áruházunkat – árulta el lapunknak Szilvási József ügyvezető. – A mi üzlethálózatunk csaknem másfél évtizede a Reál beszerzési társuláshoz tartozik. Valahová muszáj tartoznia, aki élelmiszer kereskedelemmel foglalkozik, különben nem lehetne felvenni a versenyt a szuper-

marketekkel. A gyártók többségével ezek a beszerzési társulások kötnek megállapodásokat, ennél nagyobb tételekben, annál kedvezőbb árakon, s így látják el a hozzájuk tartozó üzleteket. Ezt az elvet követtük mi is húsz évvel ezelőtt, amikor még nem léteztek ezek a társulások, s ezért nyitottunk újabb és újabb Szil-Coop Áruházat. Persze akkor még a multik, a szupermarketek nem törtek be térségünkbe, mondhatni monopolhelyzetben voltunk. Ezt bizonyítja az is, hogy



az árbevételünk annyi volt, mint napjainkban, pedig azóta jelentős inflálódásokat sínylett meg a forint.

– Mára olyanmire le van fedve a kereskedelem, hogy új áruház nyitásán már nem gondolkodunk. Fontosnak tartjuk viszont a meglévő üzleteink folyamatos korszerűsítését. Három éve 250 millió forintot fordítottunk technikai fejlesztésekre, mintegy 40 százalékkal csökkentve az energiafelhasználásunkat. Ezekhez a korszerűsíté-

sekhez 70 millió forint uniós támogatást kaptunk.

– Ugyancsak fontosnak tartjuk a törzsvásárlóink megtartását, illetve a körük bővülését. Ebben nagy szerep hárul az eladó kollégákra, hiszen a figyelmes, udvarias kiszolgálás, a személyes ismeretség sosem lehet mellékes a kereskedelemben. Itt jegyezném meg, hogy kétszáz alkalmazottunk kétharmada törzsgárda, vagyis sok-sok éve áll napi kapcsolatban a vevőinkkel. A nagy áruházakban szinte minden kimért, előre csomagolt vagy önkiszolgáló rendszerű. Mi a hús- és csemegepultoknál maradtunk a hagyományos, vásárlói igények szerinti kiszolgálás mellett. Ezt ugyanúgy respektálja a vevőkörünk, mint a széles választékot, a garantált minőséget és a kététenként meghirdetett, 15-20 százalékos akcióinkat.

Újabb csiperós csoda

Remek fesztivál volt! Az eddigi legjobb! – mondogatták a nézők és a csiperós szervezők a Markoviae Orkestar koncertjével és fényparádával fűszerezett záró rendezvényen a közelmúltban, Kecskemét főterén. Ezt mondja mindig, minden fesztivál után Farkas Gábor, a Csiperó Európa-díjas atyja is. Mert amióta megálmodta és megvalósította hajdanán – a rendszerváltozással egy időben – az Európa Jövője Nemzetközi Gyermekek- és Ifjúsági Találkozót, az egyre nagyobb rutinnak köszönhetően, ma már szinte minden meglepetésre van megoldásuk a szervezőknek.

– Most is voltak változások, még az utolsó előtti pillanatban is. Az indiai csoport például nem kapott vízumot egy buta adminisztráció miatt, de elküldték videójukat, amit a nagyszínpadi kivetítőn megmutattunk a közönségnek. Az ukrainai konfliktusok is távolmaradásra kényszerítettek gyermekcsoportokat, de még így is több mint 20 országból érkeztek fiatalok változatlanul nagyon népszerű fesztiválunkra – mondta **Farkas Gábor**, amikor a találkozót összegzésére kértük. – Rubik Ernőnek átadtuk az Európa Gyermekének Jövőjéért Díjat, amikor megnyitotta volt tanítványa, Orosz István Kossuth-díjas kecskeméti grafikusművész térgrafikáinak szabadtéri kiállítását.

– Már a megnyitó ünnepségen fellépő csoportok kirobbanó sikert arattak, megalapozva az egész fesztivál hangulatát. Az időjárás viszont napról napra próbára tett bennünket. Ezzel együtt viszont azt is megmutatta, hogy a Csiperót ma már szívügyének tekinti az egész város. A szakadó eső megíúsított több főtéri produkciót, de szinte percekben belül kínáltak megoldásokat a kecskeméti intézmények. A Magyarország öröme című rendezvény szenvedte meg



leginkább a morcos időt, de a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola igazgatónője azonnal intézkedett, s a sportcsarnokukban nagyszerűen lebonyolíthattuk ezt az öt száz fellépővel szerveződött produkciót is. De említhetném a nerpelti (Belgium) gyermekkorúst is, akiknek a koncertjére a kecskeméti evangélikus templom adott otthont az utolsó pillanatban, az időjárás viszontagságai miatt. A hangulat akkor forrósodott fel igazán, amikor a kórus tagjai szinte kifogástalan magyar kiejtéssel zendítettek rá az A horgosi

csárda ki van festve kezdetű dalra... És a Muzsikás együttes nagyszerű koncertjét is itt hallgathatták meg a zene szerelmesei. A belga vendégeink el voltak ájulva a produkciójuktól...

– A Nerpelti Európai Ifjúsági Zenei Fesztivál egyébként az öreg kontinensünk egyik legrangosabb

a nagykövetei, ami kétségtelenül kitüntetett szerep számunkra.

– A szerb trombita művész és zenekara, a Boban és Marko Markoviae Orkestar koncertjével ért véget az idei Csiperó Fesztivál. Idén 22 országból érkeztek gyermekcsoportok, akik igazi világzenére táncolhattak a színpadi programzáró koncerten. "Viszontlátásra, 2016-ban, Kecskeméten!" – ez volt a koncert után kezdődő lézershow címe, ahol a fesztivál

találkozója több mint hatvan éve – nyilatkozta lapunknak Farkas Gábor. – A néhány ezer főt számláló városka minden májusban díszbe öltözik és minden ember a kétezer odaérkező vendégért dolgozik. A Csiperót évtizedes barátság köti a nerpeltiekhez, akikkel most ünnepélyesen meghosszabbítottuk együttműködési szerződésüket, a kölcsönös elfogadás, tanulás jegyében. Ugyanakkor a belga partner felkérte Kodály városának csiperósait, hogy legyenek a jövőben zenei seregszámjelüknek

tívalon résztvevő országok neveit is kiírtuk, hatalmas tetszést aratva.

A Magyar Művészetért Alapítvány Ex Libris-díjjal tüntette ki a Csiperó gyerektalálkozót szervező Európa Jövője Egyesületet és Nyisztor Ilona moldvai csángó énekest. Bár az időjárás nem kedvezett a Magyar Gyümölcs Ünnepének sem, de a Hírös Garabó rendezvényén nem maradhatott el a lekvárfőzés a fesztivál utolsó napján. Az üvegbe zárt finomságot a vendég gyerekek viheték magukkal, megannyi csodaszép emlék társaságában.



KÁDÁR
Környezetvédelmi Kft.

vas, papír, színesfém, akkumulátor, elektronikai és fóliahulladék felvásárlása, iratmegsemmisítés

Helvécia, Gazdasági dűlő 11. • 06-76/423-824 • kadar@kadarkft.hu • www.kadarkft.hu

Tovább fejlődik, épül-szépül a város

Azt mondják, a 21-es nyerő szám. Márpedig éppen ennyi esztendeje, hogy várossá avatták Lajosmizsét, amiről azóta minden évben megemlékeznek a településen, ha eljön Szent István napja. És az elmúlt 21 évben valóban sok jelentős pályázatot nyert a település. Ennek – illetve jövőbe tekintő, dolgos polgárainak - köszönhetően, a folyamatos fejlődés egy pillanatra sem torpant meg a jász ősökre büszke településen. Az idei Lajosmizsei Napok programjairól, valamint az elmúlt egy év sikereiről és a legsürgősebb teendőkről kérdeztük Basky András polgármestert.

– Tavaly különös figyelmet fordítottunk várossá válásunk huszadik évfordulójára, s ebből az alkalomból rendeztük meg a Lajosmizse 1993-2013 című kiállítását, a mezőgazdasági haszonállat bemutatót és a vállalkozói- és agrárkonferenciát, ami nagyszerű példája volt az összefogásnak, a tenni akarásnak. Ezen a rendezvényen több mint harminc helyi vállalkozó népszerűsítette cége termékeit, szolgáltatásait, s mellettük az intézményeink, civil szervezeteink, kézműveseink, művészeink, sportköreink is bemutatkozhattak. Összesen több mint száz lajosmizsei bemutakozása volt látható, s elmondhatjuk, hogy a magas színvonalon alkotó helyi kiállítók méltó módon mutatták meg magukat a helyi polgároknak és az ide látogatóknak. A múlt évi szép sikeren felbuzdulva, az idén ismét rendezünk hasonló, expojellegű bemutatót, ahol főszerepet kapnak testvértelepüléseink, és itt kerül aláírásra Jászberényvel a testvérvárosi szerződés-



sünk. A tavalyi folytatásaként egy agrárkonferenciát szervezünk, a Központi Parkban pedig a mezőgazdasági haszonállat kiállítás lesz megtekinthető. Természetesen a Lajosmizsei Napok régebbi hagyományokkal dicsekvő programjai sem maradnak el. Gondolok itt a motoros találkozóra, a főzőversenyre, a helyi művészeti együtteseink új produkcióinak bemutatására.

– Hosszú lenne felsorolni, hogy az elmúlt években mi mindent sikerült megvalósítanunk a város-

fejlesztés tekintetében. Csak a közelmúltra visszatekintve, említést érdemel, hogy új bölcsődénk épült, korszerűsítettük intézményeinket, tavaly szeptemberben pedig, három új csoportszobát és egy tornaszobát adhattunk át a Központi Óvodánkban, amire ugyancsak sikerült jelentős támogatást nyernünk. A Szent Lajos Utcai Óvoda korszerűsítését – amely 30 millió forintba kerül – az idén annak a 200 millió forintnak a terhére tudjuk megoldani, amelyet azért kaptunk a kormány döntése alapján, mert adósság nélkül gazdálkodtunk, és így az államnak bennünket nem kellett konszolidálnia. A fennmaradó összeget és a következő években várható támogatást pedig elsősorban az utak, járdák felújítására kívánjuk fordítani. A nyílászárók cseréjével, a fűtési rendszer korszerűsítésével, a szigetelési munkálatokkal és a festéssel hamarosan elkészülnek a kivitelezők, és szeptember 1-jén 8 órakor átadhatjuk a megújult épületet az idejáró kis óvodásoknak.

– Most valósult meg a belvízelvezető csatornarendszer kiépítése a beadott pályázatunknak köszönhetően, amelynek része volt az Iskola-tó kotrása is. Egy éve tart a város szennyvízelvezető hálózatának kialakítása. Eddig mintegy 25 kilométernyi csatornát fektettek le a kivitelezők, s

ha a maradék 7-8 kilométernyi-vel is ilyen ütemben végeznek, a jövő év elején átadásra kerülhet ez a nagy beruházás. Ezzel a 2,2 milliárd forintos beruházással kapcsolatban jó hír a csatornázással érintett családoknak, ingatlan tulajdonosoknak, hogy hosszú előkészítő munka eredményeként a központi támogatás 7,3 százalékkal megemelkedett, így az eredetileg kalkulált lakossági hozzájárulást több mint a felére tudjuk csökkenteni. Most folynak az ezzel kapcsolatos tárgyalások, a végső összeg pontosítása. Jó ütemben haladnak a beruházás részeként megvalósuló új szennyvíztelepünk kivitelezési munkálatai is, így október körül már megkezdődhet a próbaüzem. Ivóvizünk minőségének javítása érdekében, még ebben az évben hozzákezdünk egy új, nagyobb víztorny építéséhez, a kutak felújításához, illetve több helyen új hálózat kiakításához – nyilatkozta lapunknak a lajosmizsei identitás jelentőségét mindig hangsúlyozó polgármester.

Októberben helyi választásokat tartanak országsszerte. Lajosmizse vezetőinek mandátuma is lejár, de amikor be kell majd számolniuk választóiknak az elmúlt négy évben végzett munkájukról, lesz miről, hiszen tovább fejlődött, épült-szépült a város.

Megbízhatóság és naprakész tudás

Könyvvizsgálattal, könyveléssel, bérszámfejtéssel, adótanácsadással és az ezekhez tartozó teljes körű adminisztrációval foglalkozik a lajosmizsei Sebők Audit Könyvvizsgáló Kft. Ezenkívül partnereinek – igény szerint – széles körű naprakész információkat nyújt vállalkozásaik vezetéséhez, a folyamatosan változó jogszabályi környezetben.

SEBŐK AUDIT KÖNYVVIZSGÁLÓ KFT

Lajosmizse,
Deák F. u. 2/A fsz.1.
www.konyveleslajosmizse.hu
sebokaudit@sebokaudit.hu
Tel.: 76/555-018, 30/606-4588
Tel./fax: 76/555-019



ÁGNES HOTEL, HÉVÍZ

Telefon: 06-83/340-450 Fax: 06-83/343-218

A pihenés időszaka nem érhet olyan hamar véget!
**Gyere el hozzánk Hévízre
az Ágnes Hotelbe – itt még mindig nyár van!**

Hévízi kikapcsolódás villásreggelivel, wellness-
használat, ingyenes parkolással
már 9.900 Ft/fő/éj áron!

(Érvényes: 2014.09.01.-10.22-ig)
Részletek és szobafoglalás: 06-83/340-450,
agneshotel.heviz@gmail.com
www.agneshotel.hu

Használja fel nálunk SZÉP-kártyáját!

A XXI. Lajosmizsei Napok programja

Augusztus 20. (szerda)

Városi ünnepség, szakmai kitüntető díjak átadása, a Szent István-szobor koszorúzása – (Lajosmizsei Művelődési Ház)

Augusztus 22. (péntek)

14:00 Ökumenikus ünnepi szertartás a Római Katolikus Templomban
15:00 Jászberény-Lajosmizse testvérvárosi szerződésének aláírása, majd a Lajosmizse Expo-2014 Kiállítás és Vásár megnyitása. A kiállítás a Sportcsarnokban vasárnap 16 óráig tekinthető meg, a belépés ingyenes!
16:30 Jász Vendégkert nyitja kapuit (Kollégiumi park)
18:00 „Kafétától a viganóig” zenés jász viselet bemutató: Jászsági Hagyományőrző Egylet (Sportcsarnok)
19:00 Jász süteménysütő verseny eredményhirdetése (Sportcsarnok)

Augusztus 23. (szombat)

10:00 Veterán Motoros Találkozó (Központi Park)
10:00 Agrárkonferencia és fórum Lajosmizsén 2014. (Fekete István Általános Iskola díszterme) Megnyitja dr. Balogh László, a város jegyzője.
A konferencián elhangzó előadások:
10:05-10:30 A jövő évtől Kecskeméten működő Miniszterelnökség Vidékfejlesztési Államtitkársága milyen hatással lehet a környék gazdálkodói által előállított termények értékesítésére? Meghívott előadó dr. Mezei Dávid Miniszterelnökség helyettes államtitkára
10:40-11:10 A 2014. évben induló új agrártámogatási rendszer bemutatása. Meghívott előadó: Szentirmai Zoltán, a Vidékfejlesztési Minisztérium főosztályvezetője
11:20-11:50 A zöldség és a gyümölcs értékesítési kilátásai. Előadó: a Vidékfejlesztési Minisztérium munkatársa
12:00-12:30 Az idén hatályba lépett új földtörvény gyakorlati alkalmazása.

Előadó: dr. Horváth Áron, a Bács-Kiskun Megyei Földhivatal osztályvezetője.

12:40-13:10 Az idei agrár kárenyhítési rendszer bemutatása, valamint a Földművelésügyi Igazgatóság aktuális feladatai. Előadók: Pogonyi Tibor, a Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Földművelésügyi Igazgatóságának igazgatója, és Szabó János az igazgatóság munkatársa.

13:10 Zárszó

Augusztus 24. (vasárnap)

7:00-12:00 Horgászverseny (Füzes-tó)
9:00 Testvérvárosi kispályás labdarúgó verseny. (Labdarúgó Sport Centrum)
9:00 Bográcsos főzőverseny megnyitása
10:00 Mezőgazdasági haszonállat- és gépkijelöltés megnyitó
10:30 Rózsa Sándor Citerazenekar és az Őszirozsa Népdalkör műsora
12:00 „Csendül a nóta” címmel Tihanyi Tóth Csaba és partnerének fellépése
13:00 Mizsei Vadrózsák néptánca
14:00 Főző- és sütő verseny eredményhirdetése
14:30 A Familia Salon ruhabemutatója a Sportcsarnokban
14:00-17:00 Kézműves foglalkozások apróknak és nagyobbaknak
14:00-18:00 Kerti sakk parti a Központi Játsszótéren lévő szabadtéri sakkpályán
15:00 Lajosmizse Expo 2014 Kiállítás és Vásár közönség-díj nyerteseinek ismertetése, oklevelek átadása (Sportcsarnok)
15:00 Íjász bemutató
15:30 Főnix Dance Sport Stúdió modern táncbemutatója
17:00 Börönd mese mesemusical
18:00 Colony rockegyüttes
19:30 Horganyrock együttes
21:15 Király Viktor koncertje
22:00 Tűzijáték
22:30-0:30 Rulett együttes utcabálja

A vasárnapi programok zömének helyszíne a Központi Park!

A Gomép kereskedelmi szolgáltatásai

A lajosmizsei Gomép Ipari és Kereskedelmi Kft. építőanyag kis- és nagykereskedésében másfél hektáron raktároznak több mint 17 ezer féle terméket. Mondhatni: mindent, amire egy ház építéséhez szükség lehet. Szakembereik nagy tapasztalattal, megbízható információkkal, anyagismerettel, udvarias, gyors kiszolgálással állnak a vevők rendelkezésére.

Árukínálatuk az alapvető építőanyagok mellett, az ország legjelentősebb gyártóitól beszerezhető, minőségi szakanyagokra is kiterjed. Itt valóban mindenki megtalálhatja a korszerű, költségkímélő építkezés összes kellékét az alaptól a tetőig, ügyelve a minőségre, illetve az ár-érték arányokra is.

A 2012-es év mérföldkő volt a Gomép kereskedelmi tevékenységének továbbfejlesztésében azzal, hogy központi telepük területén

barkács áruházat nyitottak, ahol azóta a hideg-meleg burkolatoktól kezdve, a szerszámokon, szerszámgépeken, munkavédelmi eszközökön át egészen a kertészeti, öntözéstechnikai és háztartási termékig, nagyon széles választékkal várják vásárlóikat. A lajosmizsei Építők Háza néven népszerűvé vált szaküzlet vezetője, **Tóth Róbert** lapunknak elmondta: stratégiájuk része, hogy minőségi kivitelezés csak kiváló, a technológiai követelményeknek megfelelő építőipari anyagokkal lehetséges. Ezért azok gyártóival hosszú távú együttműködési megállapodásokat kötöttek, s ezáltal versenyképes áron tudják kínálni a

minőségi portékáikat vevőiknek, partnereiknek.

– A rendelkezésre álló tervdokumentáció alapján, értékesítő kollégáink kiszámolják az építési munkákhoz szükséges tételes anyagigényt, és akár komplett ajánlatot készítünk építőanyag szállítására, bármely építőipari

munkához – tudtuk meg az üzletvezetőtől. – Saját gépjármű parkunknak köszönhetően, a nálunk vásárolt termékeket rövid időn belül a kívánt helyre szállítjuk. Igény esetén az építési fa- és acélanyagokat a könnyebb szállítás érdekében a szükséges felhasználási méretre vágjuk. De tárolásra is lehetőség van nálunk a megvásárolt építési anyagokat illetően, amiket azután a felhasználás ütemezett idejében szállítunk a helyszínre. Megkönnyítve ezzel vevőinknek a szervezési munkát és a vagyonvédelmet.

Gomép Építőanyag Kereskedés

6050 Lajosmizse,
Dózsa György út 221.
Telefon: 76/455-472
Fax: 76/555-110
Mobil: 30/349-4119

Nyitva tartás:

Hétfő-péntek: 7-től 16:30-ig
Szombat: 7-től 12 óráig



Lajosmizsei Charolais Kft. Gondokból soha nincs hiány

A szakmán belül a lajosmizsei charolais gulyát évtizedek óta Magyarország legjobb törzstenyészeteként emlegetik. Nem véletlenül, hiszen több mint harminc éve dolgoznak azon a cég szakemberei, hogy minél hosszabb törzsű, könnyen ellő, magas napi súlygyarapodást produkáló, jó húsformát hozó állományuk legyen. Tiszta génállományú tehén, borjak és gyönyörű, másfél tonnás bikák alkotják a több mint 1200 egyedest szarvasmarha állományt. Nem csoda, hogy a Lajosmizsei Charolais Kft. számtalan nagydíjat nyert az utóbbi évtizedekben remek tenyészállataival, külföldön és itthon egyaránt. Az idén a hódmezővásárhelyi és a kaposvári országos állattenyésztési seregszemlén remekeltek, szinte minden kategóriában.

A szakmai sikerek ellenére, a legkevésbé sem elégedett cége helyzetével Bújdosó Márton ügyvezető. Tavaly már írtunk arról, hogy két évtizede bérel nagyobb (600 hektáros) területet legeltetésre a Kiskunsági Nemzeti Parktól a Lajosmizsei Charolais Kft., Kiskőrösön és Kunpeszéken. A legeltetéssel megakadályozzák a gyepek elgazosodását, jelentős trágyázással javítva a védett területek talajának minőségét. Idáig nem volt semmi probléma, hiszen a gulyások már pontosan tudják, milyen övezeteket, parcellákat kell kikerülniük a csordával, hogy a park védett növényeiben ne keletkezzen kár. Ezzel is magyarázható, hogy az ilyen területeken történő szakszerű legeltetésre uniós támogatás igényelhető. A Lajosmizsei



Charolais Kft. esetében ez a támogatás jórészt fedezte a területek bérleti díját, illetve az állatok legeltetésével járó költségeiket. A Kiskunsági Nemzeti Parknál eddig elő-bérleti joga volt a legelőkre a lajosmizsei cégnek (ahogy sok más régi állattenyésztőnek is), de ezt a jogot egy tollvonással megszüntették szerte az országban. Most már mindenki pályázhat és bárki nyerhet. És egyre több ügyeskedő (aki közel ül a tűzhöz)

pályázik is, hiszen ha nyer, felveheti a támogatást, s azután bérbe adhatja az állattenyésztőknek a legeltetésre elnyert területeket. Nekik ez dupla haszon, a gazdának meg dupla érvágás, a vele járó kétségbeeséssel, keserűséggel.

– Több mint húsz éve bérlünk Kiskőrösön 270 hektáros területet – tudtuk meg Bújdosó Mártontól. – Most más nyerte el a bérleti jogot,

csökkentjük az állományt. Romániában és a többi környező országban is egyre élénkebb az érdeklődés a tenyészállatok iránt. Csakhogy telepeinken történt egy igen jelentős környezetvédelmi beruházás az elmúlt években, amire úgy kaptunk uniós támogatást, hogy kötelezték bennünket az állomány szinten tartására...

– Májusban rendeztünk egy bika vásárral egybekötött partnertalálkozót, amire meghívtuk azokat a hazai tenyésztőket, akik az elmúlt öt évben vásároltak tőlünk tenyészállatokat. Több mint százan el is jöttek. Ezen az összejövetelen is felvetődtek a legeltetéssel kapcsolatos gondjaink éppúgy, mint a vágó- és tenyészállataink iránt egy-két éve még intenzíven érdeklődő török piac hervadása. Próbálunk megoldásokat keresni a gondjainkra, csak az dühítő, hogy amikor már normálisan működik valami a magyar mezőgazdaságban, mindig kitalálnak ezt-azt, hogy a problémákból a gazdának soha ne legyen hiányuk...

6050 Lajosmizse, Mizse 91.

Telefon: 76/356-847

Mobil: 30/9535-155

Fax: 76/555-338

charolais@charolais.lin.hu

neked jobban érik!

K&H nagyon nyári betét

→ évi 4,00% kamat és EBKM → évi 5,00% kamat és EBKM, ha munkabére bármely lakossági K&H forint bankszámláján jóváírásra kerül a betét lejárat napját megelőző munkanapig → 3 havi, új megtakarításra, egy futamidőre vonatkozó, bármely K&H akciós betét lekötési számláról történő lekötés esetén → ügyfelenként 50 ezer forinttól 25 millió forintig → 2014. július 21. és augusztus 29. közötti lekötéskor

A fentiekben írt feltételű K&H nagyon nyári betét kizárólag az alábbi fiókokban történő lekötés esetén érhető el: Kecskemét, Dobó krt. 9.

→ Kecskemét, Nagykőrösi u. 9/a. → Nagykőrös, Deák tér 1. → Kiskunfélegyháza, Petőfi tér 2. → Kiskőrös, Petőfi tér 2. → Lajosmizse, Szabadság tér 10. → Soltvadkert, Kossuth Lajos u. 21. → Kiskunmajsa, Fő utca 67. → Tiszakécske, Béke tér 6. fsz. 13.

→ K&H TeleCenter (06 1/20/30/70) 335 3355 → www.kh.hu

évi
4,00%
kamat
és EBKM



évi
5,00%
kamat és EBKM
munkabér
jóváírás
esetén

Figyelmébe ajánljuk az MNB Pénzügyi Fogyasztóvédelmi Központ honlapját (<https://felugyelet.mnb.hu/fogyasztoknak>), ahol hasznos tájékoztatókat, termékleírásokat, összehasonlítást segítő alkalmazásokat (hitelkalkulátor, háztartási költségvetés-számító program) érhet el.

Jelen tájékoztató nem minősül ajánlattételnek vagy befektetési tanácsadásnak. A termék részletes leírását és feltételeit a vonatkozó szerződés és általános szerződési feltételek illetve a vonatkozó Hirdetmények, valamint a Bank Üzletszabályzata tartalmazza, melyek megtekinthetők a bankfiókokban és a www.kh.hu internetes oldalon. A Bank a kondíciók megváltoztatásának jogát fenntartja. A hirdetésben szereplő díjak, kamat és EBKM értékek a 2014. július 21-én hatályos „K&H nagyon nyári betétet meghatározott bankfiókokban lekötő ügyfelek részére” elnevezésű Hirdetmény szerint kerültek megállapításra és ebben a Hirdetményben található az új megtakarítási összeg definíciója is. A Bank munkabérnek tekinti a legalább 50 000 forint/hó értékű, munkáltatótól érkező munkabér átutalást vagy nyugdíjjóváírást, amely az ügyfél bármely lakossági K&H forint bankszámláján kerül jóváírásra a betétlejárat napját megelőző munkanapig. A K&H nagyon nyári betét fix kamatozású, és a betét teljes összege a fenti kamatlábbal kamatozik. A lekötött betét a lejáratot követően a kamattal együtt arra a K&H akciós betét lekötési számlára jár le, amelyről indították a lekötést. K&H akciós betét lekötési számlának minősül a forintban vezetett K&H Lakossági Bankszámla, a K&H zero bankszámla, K&H kamat plusz bankszámla, a K&H Kiemelt Lakossági Bankszámla, a K&H Privát Banki Forintszámla, valamint a K&H biztos tartalék számla. Az 5,00%-os ajánlatot abban az esetben lehet igénybe venni, ha a betétlejárat napját megelőző munkanapig legalább egyszer, minimum 50 ezer forint összegű munkabér az ügyfél bármely lakossági K&H forint bankszámláján jóváírásra kerül. A K&H nagyon nyári betét OBA által biztosított termék.

Lajosmizsei Tanyacsárda Megújulás és vendégszeretet

Több mint négy évtizeddel ezelőtt, azzal az eltökéltséggel alapította meg néhány vendéglátós fiatalember Lajosmizsén a Tanyacsárdát, hogy megvalósítsanak egy hagyományokhoz hű, de mégis újfajta vendégfogadási kultúrát. Mégpedig úgy, hogy a finom falatok és nedűk mellé nem elcsépett folklórműsorokat tálalnak, hanem a pusztá máig is élő, hamisítatlan valóságát idéző programok személyes közreműködésével teszik a vendégeket.

A csárda és az udvarház úgy terebélyesedett, ahogy a vendégek serege nőtt. Azután 1992-ben – a régítől néhány kilométernyire, a felsőlajosi ménes központ mellett – felépült az Új Tanyacsárda, ahol több ezer vendéget is tudnak egyszerre fogadni. Az egykori fiatal vendéglátósok egyike Garaczi János volt, aki ma már Venesz József-díjas mesterszakács, a magyar szakács olimpiai válogatott volt tréner, a Tanyacsárda messze földön híres séfje. S a tulajdonosok között találhatjuk a mai napig kitartó társait: az üzletigazgatót, Polyák Zoltánt és a lovas programokért felelős ménesigazgatót, Terenyi Istvánt.

– Szerintem mára a Tanyacsárda összeforrt Lajosmizsével. Éppen ezért, a város ünnepe a mi ünnepünk is. A Szent István napjához kötődő évi rendezvénysorozatuk a vendéglátás és a programok tekintetében egyaránt fontos számunkra. A hagyományos főzőversenyen többször megtisztelték azzal, hogy a zsűri tagja lehettem – nyilatkozta lapunknak **Garaczi János**.

– A csárdánk elmúlt négy évtizedére visszatekintve elmondhatjuk, hogy mindig igyekeztünk a vendéglátás mellé egyéb szolgáltatásokat is kínálni (kiállítás, játszótér, lovas bemutatók stb.). Közben egy pillanatra sem feledkezve meg arról, hogy minőségi ételek csak minőségi alapanyagokból készülhetnek, s ha elhivatottsággal, megbízhatósággal, vendégszeretettel párosulnak, akkor mindent megtettünk a sikerért. A kiváló húsokat, zöldségfélét, gyümölcsöket leggyakrabban a környékbeli, jól ismert termelőktől vásá-

roljuk, de a kecskeméti piac kínálatát is szinte minden nap mustráljuk. Nálunk azt az ízvilágot kapja a vendég ma is, mint

tíz évvel ezelőtt, ugyanakkor az étlapról már a korszerű táplálkozás hívei, a vegetáriánusok is könnyen tudnak választani.

– Régen is a vendég elé tették a felszolgálók az étlapot, mondván: Tessék választani! Mi viszont megkérdeztük tőlük rendszeresen, hogy mit ennének szívesen, ha legközelebb betérnek hozzánk. Egyfajta étlapmódosító közvélemény-kutatás volt



ez, amit azután társítottunk idényjellegű, illetve különböző ünnepekhez kötődő kínálatokkal. Vadak, halak, liba, disznótoros, spárga, paprika, szüret... – Hosszú a listája, amikhez kapcsolódva különböző finomságokat kínálunk hétként, miközben megőriztük a hagyományos ízeket. Az új autópálya kicsit megrémített bennünket, hiszen már nem közvetlenül a csárdánk előtt vezetett el a Szeged-Budapest közötti legforgalmasabb út. Ám ez a pillanatnyi rémület arra késztetett bennünket, hogy újabbnál újabb ötleteket próbáljunk ki vendégcsalogatóként, forgalmunk stabilitása érdekében. Ekkor döntöttünk úgy, hogy megfelelő logisztikai feltételeket teremtve, a két csárdánkon kívül is vállalkozunk rendezvények lebonyolítására. Büszkén elmondhatjuk, hogy az új Mercedes Gyár sok rendezvényére tőlünk rendel ételeket, szervírozást. Kiváló kollégáim remekül tudják a dolgukat, nekik az sem okoz problémát, hogy a különböző helyszíneken a vendég kívánsága szerint süssék ki speciális grillezőkön az előkészített finomságokat – hangsúlyozta a neves séf.

– Visszatérve az új sztrádára: egy idő után azt tapasztaltuk, hogy nem csak hátrányai vannak a mi szemszögünkből, hanem előnyei is. Hiszen jó félóránnyira csökkentette ez a gyorsforgalmi út a távolságot köztünk és a főváros között, ezért egyre többen kirándulnak hozzánk egy jó ebédre, vacsorára, vagy vállalati, családi rendezvények megtartására.



Szüreti mulatság az Új Tanyacsárdában

2014. szeptember 28. (vasárnap)

Szeretettel várjuk családját, barátait egy aktív szüreti programra!



Délelőtt 11 órától:
Igazi szüreti hangulat
Mustkészítés és mustkóstolás
Kézműves foglalkozás
Lovaglás karámban
Kocsikázás a csárda környékén
Ebéd közben cigányzenekarunk muzsikál
Méneshajítás és Lovasbemutató
Gyönyörű őszi környezet

A csárdánkban ebédelő vendégek részére
a programokon való részvétel ingyenes!
Vendégeink az étlapon található finomságok közül
tetszés szerint választhatnak.

Tanyacsárda Kft., 6050 Lajosmizse, Bene 625.



Tel.: 06-76/356-010 Fax: 06-76/356-576
tanyacsarda@tanyacsarda.hu
www.tanyacsarda.hu
www.facebook.com/tanyacsardalajosmizse

Újabb termékek a Mizse-Coop boltjaiban

A dohányt, cigarettát forgalmazó kereskedelmi cégek nagy részét érzékenyen érintette, hogy egy éve már csak nemzeti dohány-

boltokban történik az értékesítés, és csak magánszemélyek adhat- tak be pályázatot, illetve nyerhet- tek koncessziót. Most minden ke-

reskedelmi lánc arra törekszik, hogy a kieső árbevétel és ered- mény egy részét pótolni tudja.

Nincs ez másként nálunk sem.

Áttértünk a kétheti helyett a he- tenként változó Coop akciókra, mellyel többféle terméket tudunk olcsóbban kínálni. Bővítettük és most már minden élelmiszer bol- tunkban bevezettük a friss, jó mi- nőségű baromfi termékek for- galmazását, különös figyelem- mel a kedvező akciós ár biztosí- tására. Bevezettük a szezonnak megfelelő játék áruk értékesíté- sét, szintén kedvező áron. Vá- lasztékunkat színesítik az iparcik- kek, konyhai eszközök, irodasze- rek. Kibővített, iskolászezonhoz kapcsolódó termékekkel várjuk vásárlóinkat!

Reméljük, sokan figyelik akció- inkat és egyre több új termékünk megnyeri vevőink tetszését!

További kedvezményeket lehet elérni a Coop kártyával!

Legyen Ön is törzsvásárlónk!

Gáncsosné Tasi Anikó
elnök-igazgató



www.huntrac.hu

FÖLDMUNKAGÉPEK ÉRTÉKESÍTÉSE, BÉRBEADÁSA, SZERVIZE ÉS ALKATRÉSZELLÁTÁSA

- lánctalpas futóművek ill. futóműalkatrészek, gumiláncok, tolólapok
 - alumínium rámpák
 - körmök és vágóélek
 - hidraulikus bontókalapácsok, bontótűskék
 - motorikus alkatrészek
- Caterpillar, Komatsu, Poclain, Fiat, JCB, Zettelmeyer, CNH, Liebherr, Kubota, stb. típusokhoz

6050 Lajosmizse, Bene 627/B.
Tel.: 76/556-700 Fax.: 1/480 1165

Email: huntrac@huntrac.hu

8500 Pápa, Külső Veszprémi út 74
Tel/Fax: 89/510-700

Kubota

**A VILÁG
PIACVEZETŐ
MINIKOTRÓI**

0,8-tól 8,5 tonnáig

18 típus, hagyományos
és nyomtávon belül
forduló változatban



Nagyberuházás a Mizsetápnál

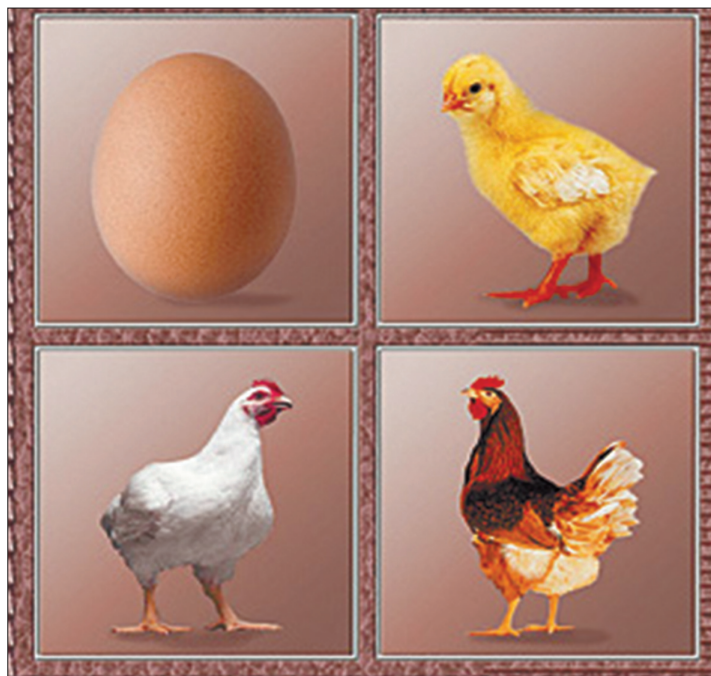
Lajosmizse egyik prominens cége a Mizsetáp Kft. Az 1995-ben alapított társaság telephelyei a város külterületén és a közeli Csemőn található, az M5-ös autópálya mellett, a tevékenységeinek megfelelő jó természeti és infrastrukturális környezetben. Ez öt önálló és komoly telephelyet jelent. Túlzás nélkül mondhatjuk, hogy a Mizsetáp Kft. elmúlt, csaknem két évtizedes működését mindig a minőséget és a termelékenységet javító, folyamatos fejlesztések jellemezték. Ezzel együtt olyan baromfitartó és takarmánygyártó vállalkozássá formálódtak, amely a felhalmozott szaktudását saját maga és partnerei előnyére egyaránt kamatoztatja az élelmiszer vertikumban.

A Mizsetáp Kft. néhány éve saját kereskedelmi céggel, a Hírös Farm Kft-vel bővült, ami az étkezési tojások forgalmazásában a térség egyik meghatározó piaci szereplője lett, s amelynek az élelmiszer brandje a Hírös tojás termékcsalád. Olyannyira megerősödtek, hogy a kereskedelmi igényeket már nem tudták kielégíteni saját mizsetápos termékeikből. A megoldásra két út kínálkozik a cég hosszú távú céljai felé haladva, s mind a kettőn elindulnak. Az egyiken szövetkeznek a környék állattartóival, ellátva őket saját gyártású, kiváló takarmányaikkal és előnevelt jércéikkel, s ennek a széleskörű partnerkapcsolatnak köszönhetően, jelentősen növekszik a kereskedelmi igényekhez igazodó tojásforgalmazásuk az étkezési tojás felvásárlás révén. Minden esetben a vevő, a beszállító, vagy az együttműködő partner adottságaihoz, céljaihoz igazodva és a lehető legjövödelemezőbb termelés megvalósítása érdekében készítik el együttműködési ajánlásaikat.

A megoldás másik útján pedig döntöttek a Mizsetáp Kft. jóval nagyobb léptékű fejlesztéséről, amiről **Kollár Csaba** ügyvezető igazgató az alábbiakat nyilatkozta lapunknak:

– Való igaz, hogy a felénk irányuló kereskedelmi bizalom, az az árúigény jóval túlmutat a jelenlegi termelésünkön. Ahhoz, hogy a piac egyik feltörekvő szereplője maradhassunk, elengedhetetlen a nagyobb léptékű fejlesztés, amire sikerült pénzügyi támogatását is szereznünk.

Ez a fejlesztés most a Kinizsi-telepünkre korlátozódik, ahol jelentős modernizációt és lényeges kapacitásbővítést valósítunk meg, mintegy 1,3 milliárd forint értékben. Két új, egyenként több mint 60 ezer férőhelyes battériás tyúkol, egy 80 ezer férőhelyes jércenevelő és egy



nagy kapacitású központi tojás-csomagoló üzem épül e projekt keretében, amit még az idén szeretnénk megvalósítani. Ezek mellett a meglévő és működő telep is lényeges felújítást kap. A kivitelezési munkák elkezdődtek, de annak menetét még néhány bürokratikus nehézség hátráltatja, de reméljük mihamarabb ezek is rendeződnek, hisz a pénzügyi források is maradéktalanul rendelkezésre állnak.

– Ezeknek a beruházásoknak köszönhetően számításaink szerint 10 hónapon belül két szá-

zalékkal tudjuk növelni az étkezési tojás országos forgalmazásában és fogyasztásában való részarányunkat. Az étkezési tojás piacán mutatkozó kereskedelmi igények kielégítése mellett, a felfutó baromfitenyésztésünk lehetőséget teremt arra, hogy mind regionálisan, mind pedig országos szinten az eddigieknél jóval több tyúktartóval teremtsünk üzleti kapcsolatot, ami maga után vonja a takarmányértékesítésünk volumenének, valamint a tojásfelvásárlásainknak a kívánatos növekedését is. Ugyanakkor az élelmiszerbiztonság megteremtésére, illetve fenntartására eltökélten ügyelünk a jövőben is. Telepe-



száma egyébként, ugyancsak növekedni fog a közeljövőben, hiszen az új beruházásainknak köszönhetően, 15-16 új munkahelyet is teremtünk.

– Nem titkolt célkitűzésünk, hogy az eddig elért eredményeket túlszárnyalva, a térség egyre meghatározóbb társaságaként fejlődhessünk tovább – hangsúlyozta az ügyvezető. – A sokéves megbízható működésünket, gazdasági, üzleti meg alapozottságukat jól mutatja, hogy a Mizsetáp Kft-t a határidőre fizető, korrekt vállalkozások igen szűk, de annál nívósabb körében jegyzik az alapítása óta.



inkről, takarmánykeverőnkéből és tojásüzemükből csak kifogástalan minőségű, megbízható termékek kerülhetnek forgalomba.

– Az általunk művelt szakterületek mindegyikén magas termelési kultúrára és profizmusra törekszünk. Célunk, hogy a kellő rentabilitás mellett, a modern és környezetkímélő technológiákkal végzett munkák révén minél nagyobb elismertség övezzze a cégünket, illetve annak minden egyes munkatársát. A dolgozóink

TORKOS HÉTFŐ A LAJOSMIZSEI FEHÉR AKÁC CSÁRDÁBAN!

Minden étel és ital árából
50% kedvezményt biztosítunk
az adott településről
érkező vendégeinknek! *

-50%

ASZTALFOGLALÁS SZÜKSÉGESSÉ!

2014. június 30. Táborfalva - Felsőlajos
2014. július 14. Pustavacs - Örkény
2014. július 28. Dabas - Hernád
2014. augusztus 11. Lajosmizse
2014. augusztus 25. Kerekegyháza - Ladánybene
2014. szeptember 8. Kecskemét - Méntelek
2014. szeptember 22. Nagykőrös

LH
Liza Hotel
superior

* A kedvezményre való jogosultságot kizárólag érvényes személyigazolvány és laccímártya felmutatásával lehet igazolni!

www.lizahotel.hu

6050 Lajosmizse, Alsólajos 47/b Tel.: 0676/356-820

GERÉBY
KÚRIA
HOTEL ÉS LOVASUDVAR



Tel.: +36 76 356 555
gereby@gereby.hu
H-6050 Lajosmizse, Alsólajos 224.



Geréby Kúria-pusztán romantika
Romantikus esküvőhelyszín Kecskeméttől 20 km-re

www.gereby.hu

Lajosmizsei
összeállításunkat
támogatta:





Babérkoszorú

TEMETKEZÉS
Lajosmizse, köztemető

Helyi képviselőnk:
Csima Gyuláné Piroska

Tel.: +36 76 455 369, +36 30 426 5277
Ügyelet: +36 30 628 1946

Teljes körű ügyintézés,
széles kellékválaszték.

Állandó, éjjel-nappali ügyelet!

Alföldi Civil Napló
Kiadja: Farkas Galéria Bt., Kecskemét,
Margaréta u. 13/B
Vezető szerkesztő: Koloh Elek
Tel.: 76/505-041 Fax: 76/505-042
Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és
Könyvkiadó Kft., Lajosmizse
Felelős vezető:
Majláth Zsolt ügyvezető igazgató
ISSN: 1789-1892

Lapunkat rendszeresen
szemlézi a megújult

 **OBSERVER**

www.observer.hu
1139 Budapest, Frangepán utca 7.
Tel.: +36-1/303-47-38
Fax: +36-1/303-47-44
e-mail: ugyfelkapcsolat@observer.hu

Freudenberg Tömítés Ipari Kft. Újabb kihívások küszöbén

A világméretű gyártóhálózattal rendelkező német Freudenberg cégcsoport hét esztendeje alapított gyárat Lajosmizsén, Freudenberg Tömítés Ipari Kft. néven. A meglévő két üzemrész mellé, hamarosan üzembe helyeztek egy új, ezer négyzetméteres gyártócsarnokot is, korszerű technológiák, technikák beállításával, s ennek köszönhetően egy év alatt kétszeresére nőtt a bevétele és a dolgozói létszáma a nagy múltú tekintetű cégcsoport legfiatalabb tagjának.

A magas színvonalú tisztagumi- és fémbetétes formaalkatrészek (elsősorban tehergépjárművek, továbbá szaniter- és fűtési rendszerek tömítései), valamint a fékrendszerekbe tartozó, különböző szeleptömítések mizsei gyártóinak látványos fejlődése öt éve megtorpant, amikor a gazdasági krízis világszerte éreztette sajnálatos hatásait. Ám szerencsére hamar sikerült a nehéz helyzetből kilábalnia Lajosmizse legtöbb dolgozót foglalkoztató vállalatának, s ebben közrejátszott az is, hogy a Freudenberg kufsteini gyára áttelepítette egy részlegét, s ezek az új technikák és termékek új bevételnövekedést eredményeztek.

– Azáltal, hogy az anyacég, a menedzsment stabil, a termelékenységünk és a minőség továbbfejlődése minden nehézségek ellenére is garantált a mai napig – mondja **Molnár András**, a Freudenberg Tömítés Ipari Kft. ügyvezetője. – Megszereztük az



autóipari ISO /TS 16949 minősítést. Erről tudni kell, hogy gépjárműipari alkatrész-beszállítóként, ennek segítségével folyamatosan javítható a minőség, mivel a specifikáció az autóipar sajátosságait figyelembe véve szabályozza a fejlesztési, tervezési, termelési folyamatokat. Novemberben újabb kihívásnak kell megfelelnünk, ugyanis már nem az anyacéggel együtt, hanem önálló egységként kell

megfelelnünk ennek a tanúsítási rendszernek.

– Ez azért nagyon lényeges, mert ha sikeres lesz az auditálásunk, akkor a következő évben a vevőinknek már közvetlenül tudjuk szállítani termékeinket.

technológiai színvonalunk, a termelékenységünk és a termékeink minősége (több mint egy éve egyetlen reklamációt sem kaptunk). Üzemcsarnokaink speciális gépekkel, berendezésekkel vannak felszerelve, s ezeknek megfelelően alkalmazottaink alapos, folyamatos szakmai és munkavédelmi képzésben részesülnek. Büszkén elmondhatjuk, hogy nálunk az elmúlt években egyetlen üzemi baleset sem történt, s rendelkezünk az ISO 14001-es (környezetvédelmi) és 18001-es (munkavédelmi) minősítéssel is.

– Ha sikeres lesz a novemberi auditálásunk, az eddigieknél nagyobb önállósodás csak lépcsőzetes tempóban történhet, hiszen adminisztratív, logisztikai, raktározási és megannyi más területen is meg kell felelnünk az újabb elvárásoknak, kihívásoknak. Amik új beruházásokat, munkaerő növeléseket és persze nagyobb felelősséget generálnak. Nem is szólva az új projektjeinkről. Az idén például a Freudenberg berlini gyárának is – fejlesztésekkel megalapozott – beszállító partnerei lettünk, ami ugyancsak évekre meghatározhatja a termelésünket és az eredményességünket.

Mártély 50

A hódmezővásárhelyi Tornyai János Múzeumban összegző kiállítás nyílt napokban az alapításának ötvenedik évfordulóját ünneplő Mártélyi Képzőművészeti Szabadiskola tanárainak és tábortáborlakó művészeinek alkotásaiból.

A nagyszabású, Mártély 50 elnevezésű jubileumi tárlat keretében, önálló kamarakiállítással mutatkozik be az intézmény földszinti nagyertermében az alapító tábortá-



kók egyike, Csáky Lajos kecskeméti festőművész. A tárlatok szeptember 7-ig látogathatók.

SUTA GÉZA

TEMETKEZÉSI SZOLGÁLTATÓ

Nyitva tartás: H-P: 8-16 óráig

Ügyelet: nyitvatartási időn túl

Sz-V: 0-24 óráig



6050 Lajosmizse, Dózsa Gy. u. 10.
Tel./fax: 76/356-980, 30/2852-671

METROPOLITAN OPERA
2014-15-ÖS ÉVAD

**JEGYEK ÉS BÉRLETEK
MÁR KAPHATÓK!**



The Metropolitan Opera **HD LIVE**

Tisza-parti Termálfürdő
Tisza-parti Gyógy-és Élményfürdő Tisza-kécske

A **családias fürdőben** egész évben uszoda, gyermekmedencék, wellness és **gyógyászati** részleg, szaunavilág, két gyógymedence, étterem, korszerű játszótér és pihenő terület várják a vendégeket.

A **komplexum** szálláskínálata az idei nyártól a négycsillagos Barack Thermal Hotel és Spa szállodával egészült ki, ahol modern környezetben várják a pihenésre, gyógyulásra vágyókat. Aki a szállodában vagy a szintén **4 csillagos** apartmanokban, illetve a campingben foglal szállást, az élmény- és gyógyfürdő szolgáltatásait is korlátlanul élvezheti.

Őszi-téli akcióink, ajánlataink:

BABA KEDD – babaúszás minden héten kedden 9.30-tól

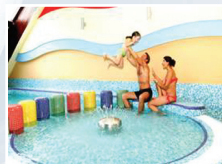
TERMÁL SZERDA – kedvezményes belépő,

50% kedvezmény az ételárakból

SZAUNA CSÜTÖRTÖK – gratis szaunaszeánszok

CSAJOS PÉNTEK – barátnőknek kedvezményes belépő

Kövessen minket a weboldalunkon és a facebook-on!
Használja fel a **SZÉP** kártyáját, Erzsébet utalványát, illetve egészségpénztári kártyáját!



6060 Tisza-kécske, Tisza-part

Tel.: +36-76/441-363 Fax.: +36-76/540-363

Web: www.thermaltiszapart.hu • E-mail: thermal@thermaltiszapart.hu

P&P Pékáru Kft.
Friss és fagyasztott pékáruk gyártója
LÁTVÁNYPÉKSÉG FRANCHISE



Amit kínálunk:

- ✓ széles terméksortiment
friss és fagyasztott pékáruk,
mirelittek és cukrászsütemények
lakossági és gastro kiszerezésben
- ✓ szigorú minőségbiztosítás
- ✓ folyamatosan megújuló, bővülő
termékválaszték
- ✓ technológiai újítások



P&P PÉKÁRU
Természet adta ízzel!

www.pekaru.hu

LACI
Ronyhája

Kedvezményes ebéd
nyugdíjasoknak,
fogyatékkal élőknek

440 Ft

(az ár az áfát és a kiszállítás költségét is tartalmazza)

Hívjon bennünket, érdeklődjön:

76/504-422

BUGACI PÁSZTORNAPOK

2014. szeptember 5-7.

Péntek (09. 05.)

17. 30 Emlékezés a VII. Négyesfogathajtó Világbajnokság (Szilvásvárad, 1984) 30. évfordulója alkalmából – Juhász László, Bárdos György, Fülöp Sándor, négyesfogathajtó csapat világbajnok tagjainak, illetve Juhász László egyéni világbajnok és Váczi Ernő egykori szövetségi kapitány részvételével

Emlékkiállítás, megnyitja: Szabó László, Bugac község polgármestere
A kiállítás megtekinthető: szeptember 20-ig

Helyszín: Bugaci Művelődési Ház (Béke u. 27. Tel./fax: 76/575-497/498)

Szombat (09. 06.)

FOGATHAJTÓ VERSENY

8.30-11.00 Amatőr fogathajtók versenye: Bugaci Pásztornapok-kupa első fordulója

Túrávezetések:

9.30-11.10 Homoki kikerics túra: botanikai túra, ismerkedés az őszi homokpuszta növényivel

13.30-14.30 Pásztorok nyomában: néprajzi séta az őshonos háziállatokhoz és a Pásztormúzeumhoz

10.00-13.00 Kiskunfélegyháza és térsége nyugdíjasainak kulturális találkozója

Nyugdíjas csoportok kulturális műsora a Gavallér-tanya melletti sátorban

9.00-17.00 Pásztornapi vásár

Bugaci és környékbeli kézművesek, őstermelők portékáinak és nemzeti parki termékvédjegyes termékeknek a piaca

Patkolókovácsok bemutatója

Népi- és természetismereti játszótér, kézműves foglalkozás kicsiknek és nagyoknak, kötélfontás, állatsimogató, pónifogatozás

11.30 Bugaci Pásztornapok ünnepélyes megnyitja – a rendezvényt megnyitja Szabó László Bugac nagyközség polgármestere

VII. Négyesfogathajtó Világbajnokság (Szilvásvárad) világbajnokainak és minden magyar résztvevőjének a köszöntése

12.00-13.00 Közös ebéd a fogathajtóknak és a csikóverseny résztvevőinek

Gasztronómia: a bugaci Karikás Csárda hagyományos puszta- és szüreti ételeiből kiskunsági borok kínálatával

13.00-14.00 Helyi hagyományőrző együttesek fellépése:

Kálmán Lajos Népdalkör és a Bugaci Nyugdíjas Klub Néptánc Csoport Rigó József Általános Iskola Néptánc Csoportjának bemutatkozása

A Rátóti csikótojás c. interaktív mesejáték – Rigó József Általános Iskola dráma szakkörös tanulóinak a közreműködésével

14.00-17.00 Amatőr fogathajtók versenye: Bugaci Pásztornapok-kupa második fordulója

Szünetekben:

Kiskunsági puszták csikósainak ügyességi versenye

17.20 Amatőr fogathajtók és a csikósok ügyességi versenyének eredményhirdetése és díjkiosztója

(Jelentkezés: polgarmester@bugac.hu)

9.45-10.00 Varga Mihály bugaci bőrdudás pusztába kiáltó és hívó játéka dudával és tárogatóval

10.00-10.45 Állati Jó Bemutató (Kisállatok testközelből)

10.00-15.00 Interaktív kiállítás: I. világháborús katonai felszerelések (fegyverzet, ruházat) bemutatása

11.00-11.30 Lovastalálkozó résztvevőinek a fogadása és a bemutatkozása

11.30 -12.30 Kiskunsági Néptánc találkozó résztvevőinek műsora.

12.30-13.00 Szabadidomítás bemutató – Hamza Viktória és lovai
13.00-13.30 Pajzán mesék és



Zárókép: kettesfogatok karussele

18.00 Kiskunsági csikósok lovasbemutatója a bugaci ménes felhajtásával és szürke marha tereléssel

19.00 Bugaci Tanyaszínház előadása: Naftalin (Heltai Jenő bohózata)
Az előadás helyszíne: Gavallér-tanya melletti sátor

Vasárnap (09. 07.)

I. BUGACPUZTAI LOVASTALÁLKOZÓ

7.30-8.00 Gyülekező a pusztai lovas túrára a bugaci Szent Mihály-keresztnél

8.00-11.00 Bugacpusztai lovas túra a pusztaság legszebb tájain (lőháton és fogatosan, közös piknikkel). A túrát vezeti Szabó László polgármester és az Abonyi Imre Fogathajtó és Lovassport Egyesület tagjai. További információ: www.bugac.hu

alföldi betyár történetek Varga Mihály bugaci mesemondó szájából

14.00-14.45 „Rózsa Sándor a lovát ugratja” Langeléta Garabonciások zenés-gólyalábas produkciója

14.45-16.00 III. Bugaci Gazdaolimpia (környező települések lovas egyesületeinek és önkormányzatainak részvételével)

16.00-16.30 Múlt a jelenben: 1914 – Életképek az I. világháború idejéből – a Kecskeméti Huszárok Hagyományőrző Egyesület tagjainak emlékműsora

16.30 III. Bugaci Gazdaolimpia eredményhirdetése és díjazása

16.50 Bugaci csikósok záró lovasbemutatója

További programok szombaton és vasárnap egész nap:

– Jurta kiállítás: Purejvav



Batmyagmar mongol festőművész kiállítása a lovakról és lovasokról

– Játszóház gyerekeknek
– Kézműves vásár és mesterség bemutatók

– Hagyományos magyar puszta ételek

– A Pásztormúzeum és a Ménes-telep látogatása

A programokat a megjelölt helyszíneken és a Karikás Csárda melletti Gavallér-tanyánál rendezik
GPS-koordináta: N: 46° 40' 07.179" E: 19° 03' 05.616"

Szervezők: Abonyi Imre Fogathajtó és Lovassport Egyesület, Bugac nagyközség, Bugac Puszta Kft, Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság

Rendezők: **Abonyi Imre Fogathajtó és Lovassport Egyesület**
Abonyi Imre Fogathajtó és Lovassport Egyesület

H-6114 Bugac, Béke u. 10.
Bugac – Polgármesteri Hivatal
H-6114 Bugac, Béke u. 10.
Tel.: 76/575-100, 575-107
Honlap: www.bugac.hu

E-mail: bugaconk@t-online.hu
Bugac Puszta Kft
H-6114, Bugac, Nagybugac 135.
Tel: 76/575-112

Honlap: www.bugacpuszta.hu
E-mail: info@bugacpuszta.hu
Kiskunfélegyházi Nyugdíjas Klubok Egyesülete
Kiskunfélegyháza, Mártírok útja 2/a
E-mail: juhaszistvan2@freemail.hu

Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság
H-6000 Kecskemét, Liszt F. u. 19.
Tel.: 76/482-611
Honlap: www.knp.hu
E-mail: mailknp@knp.hu

A belépés díjtalan.

A programváltozás jogát fenntartjuk rossz idő esetére!

A rendezvény szabadon látogatható, de azon mindenki csak a saját felelősségére vehet részt.

Aktuális információk: www.knp.hu
www.bugacpuszta.hu



Fényfestmény a falon



A Duna-Tisza közti Népművészeti Egyesület szervezésében rendezték meg az Európai Unió Fiatalok Lendületben programja által finanszírozott, „Get Involved – Make a Difference” ifjúsági csere találkozót. A programban aktívan résztvevő 16 kecskeméti és 16 portugál fiatal közösen készítette el a két nemzet népművészeti motívumait is feldolgozó, a Kecskeméti Városháza falára vetített fényfestményt. A látványos bemutatót zenei és táncos műsorral kísérték, az érdeklődő közönség nem kis öröme. (Bús Csaba felvétele)

Don Puli
Pizza szolgálat

Spagettik
Frissensültek
Pizzák
Bab ételek
Gyros tál görög salátával

76/717-075
Nyitva: mindennap 11-23 óráig

Synergic Hegesztéstechnika Kft. A hegesztés technikai mércéje

Most ünnepelte alapításának huszadik évfordulóját a Synergic Hegesztéstechnika Kft. Ez a családi vállalkozásként indult, kecskeméti székhelyű cég ipari hegesztőrobotok, ponthegeztők, plazmavágó berendezések, autogéntechnikai és elszívástechnikai eszközök, segédanyagok, munkavédelmi termékek stb. forgalmazására, illetve szervízszoftálratra specializálódott. 2010-től a Panasonic kizárólagos magyarországi képviselőjét látja el a Synergic a hegesztőrobotok értékesítése tekintetében.

– Nehéz volt az indulás, az első évben mindössze 640 ezer forint volt az árbevételünk, ami a költségeinket sem fedezte – emlékezik vissza a kezdetekre Kovács László ügyvezető igazgató. – De a következő esztendőben már megfízszereződött a forgalmunk, s ettől kezdve egy folyamatos fejlődés részeséi lehettünk. Mindenek



előtt azt kellett felismernünk, hogy nem viszonteladókkal, hanem közvetlenül a gyártókkal érdemes kapcsolatot tartani a hegesztéstechnikai berendezések, eszközök beszerzését illetően. Több, e speciális területen kimagasló termékeket előállító külföldi gyártót kerestünk fel az évek során, s a látogatásaink alkalmával kialakult személyes

kontaktusok is hozzájárultak az eredményes együttműködésünkhöz.

– A hegesztőrobotokat is gyártó világhírű Panasonic céggel négy éve állunk kiváló partneri kapcsolatban. Itt már nagy hangsúlyt kapott a szakmai kompetenciánk. Hiszen ma már ilyen korszerű berendezéseket értékesíteni csak úgy lehet, ha egyre na-

gyobb hangsúlyt fektetünk a technológiai tanácsadásra, illetve garantálni tudjuk a szervizelést, karbantartást is. Ezek a robotok már úgy vannak beprogramozva, hogy megadjuk nekik a hegesztendő termék 3D-s rajza alapján szimulált programot, il-

letve a hegesztési navigációs szoftverrel a különböző hegesztési varratok adatait amihez a hegesztési paramétereket a robot kiszámítja.

– Ma már több mint három ezer féle terméket kínálunk Mátis Kálmán utcai üzletünkben, de ezeknek csak a felét tudjuk raktáron tartani helyszűke miatt. Ez is arra késztetett bennünket, hogy a

cégünkönél egy nagyobb fejlesztést, bővítést hajtsunk végre. A Csillag utcában alakítjuk ki új, 580 négyzetméteres alapterületű hegesztéstechnikai központunkat, külön üzlettel, raktárral, szervizzel, tárgyalóval, irodákkal. Sőt, lesz egy száz négyzetméteres robotdivízió, a legkorszerűbb gépekkel, berendezésekkel. Erre azért van nagy szükségünk, mert az általunk kínált termékek hatalmas előnyeit és kiváló működését mindenekelőtt meg kell ismertetnünk a potenciális vásárlói körrel. Ez igazi technológia, amit gyakorlati bemutatókkal lehet legjobban szemléltetni, miközben minden kérdésre személyes választ adhatunk. Az új robotdivízió ezeknek a bemutatóknak a színtere lesz már a közeljövőben, ahol minden hónapban tervezünk egy robotnapot meghívott vendégeinknek.

Synergic Hegesztéstechnika Kft.

H-6000 Kecskemét

Mátis Kálmán utca 1.

Telefon: 76 /416 285, 418 069

Fax: 76/ 507 156

Mobil: 30/9589-566

E-mail:

laszlo.kovacs@synergic.hu

<http://www.synergic.hu/>



SZEREMLEY Mercedes-Benz
Hovány Premium Automotive Kft.

HÁROM GÚNÁR

BOR
BORTÁRSASÁG

„Grande Szeremley”

Szeremley Huba, az egyik leghíresebb magyar borász különleges Bor-estje
a Három Gúnár Étterem és a Mercedes Hovány szervezésében

Menüajánlat:

Érkezéskor Híros Pálinka és Zwack Unicum kóstoló.

Vendégváró falatkák - Kapros-tejfölös heringsaláta pisztráng kaviárral, baguette chips-en

Szeremley Rizling 2013
Erdei gombákkal töltött borjú szűz, savanyított ringlóval és zöldmártással

Szeremley Szürkebarát 2012
Maracujás hideg őszibarack krémleves bodzás habgaluskával

Szeremley Muscat Ottonel 2012

Grill parádé a vendégek előtt sütögetve, szabadszedékes formában:
Rozmaringos tűzdelt báránycomb, fűszeres kebab /bárány, marha, sertés/ hízott kacsamell, falusi csirkemell, balatoni cukkinis halnyárs, **Köreték: grillzöldségek, parázsburgonya, kemencében sült lepények, salátabár öntetekkel**

Szeremley Kéknyelű 2009, Szeremley Pinot Noir 2009

Mézes-musbos füge vanília parféval, ropogós-mogyorós strözel-lal

Szeremley Zeusz 2003

És végül:
Vargányás grissini, zöldfűszeres kecskesajt-mártogató ropogós sütsajttal, diós almasaláta

Szeremley Rajnai Rizling 2008

Az est zenei kísérelője: Radics Sándor cimbalom művész és Balogh László gitárművész.

Részvételi díj:
11.000 Ft/személy
A Hovány Csoport ügyfelei
10% kedvezményben részesülnek.

Asztalfoglalás:
HÁROM GÚNÁR ÉTTEREM
6000 Kecskemét, Batthyány utca 1-7.
Telefon: 76/483-611, Fax: 76/481-253
E-mail: info@haromgunar.hu
www.hotelharomgunar.hu

Pandúrozó palotapincsi

A Kecskeméti Rendőrkapitányság közlekedésrendészeti osztályának két járőre a minap, a reggeli csúcsforgalomban, a lámpát kikapcsolva irányította a forgalmat az Izsáki úton, a Hullám vendéglőnél lévő kereszteződésben, amikor egy nagyobb fékezésre lettek figyelmesek.

Ekkor érkezett meg a váltás, méghozzá négy lábon... - El lehet képzelni, mennyire meglepődtek a járőrök, amikor egyik pillanatról a másikra egy idős, zsemle színű, rövid farkú palotapincsi jellegű kan kutyas foglalt helyet a lábaiknál, érdeklődően szemlélve a rendőri karjelzéseket. Sokáig nem feledkezhetett bele a KRESZ rejtelmébe, mert



a szolgálatosok hamar biztonságba helyezték. A Menhely az Állatokért Alapítvány telepén gondoskodtak az elhelyezéséről, ahol jelenleg is várják a – mellékelt képen látható – pincsi gazdájának jelentkezését. A telephely címe: Kecskemét Kiszíai 211/a. Információ a 20/577-5617-es telefonszámon, illetve az info@menhely.eu e-mail címen kérhető.

A Menhely az Állatokért Alapítvány csapata köszönetét fejezte ki a Kecskeméti Rendőrkapitányságnak és a szolgálatot teljesítő járőröknek, hogy a kutyusról gondoskodtak és biztonságba helyezték.



Zéta-Adó Könyvelési és Adótanácsadó Kft.
Kecskemét, Vágó u. 2-4.
Telefon: 76/502-080, 502-081
Fax: 418-721
Mobil: 30/9283-039

Tel./fax: 76/414-597, 20/988-9925
E-mail: molnarbarkacs@freemail.hu
Nyitva: H-P 7:30-16:30, Szo. 7:30-12:00



Tel./fax: 76/506-789,
mobil: 20/379-8551, 20/496-4466
E-mail: molnarferenc@molnarfatelep.hu

MOLNÁR ELEFÁNT BARKÁCSÁRUHÁZ

MOLNÁR FA- ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS

Biczó Csárda & Lovaspanzió



Augusztus 20. PROGRAMOK

Az előző évben óriási sikert aratott augusztus 20-i rendezvény után, az idei évben immáron hagyományt teremtve, ismét színes programokkal várjuk a kicsiket és nagyokat egyaránt! Látogassanak el a Biczó Csárda & Lovaspanzióba és legyenek részesei az általunk kínált programok széles választékának!



10.00-14.00 **II. Birkapörkölt főzőverseny**
(csárda parkolójában)

10.00-17.00 **Egész napos programok** kicsiknek és nagyoknak **Gézu Bohóc**, arcfestés, póni lovaglás, szamaragolás, lovas kocsikázás, gokartozás, trambulín, lézerharc és kirakodó vásár (csárdánál)



13.00-17.00 **Vízifoci bajnokság**. 5 fős csapatok jelentkezését várjuk előzetesen vagy a helyszínen (csárdánál)

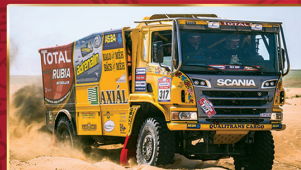


12.30-16.00 **Alábbi programok a lovas tribünnél**

12.45 **Csikósbemutató**

13.30 **Római kocsiverseny és szamar sikkverseny** a nézők bevonásával

14.00 **Lóerők harca**: Négyes fogat vs Nissan Navara. Varga Racing team autós, motoros show



14.30 **Látványos bemutatót tart a Qualisport tereprally kamionja**

15.00 **Élményautózás egy Subaru Impreza rally autóval**



16.00 **Kenyérszentelés, néptáncbemutató** (csárdánál)

16.30 **II. Birkapörkölt főzőverseny** eredményhirdetése (csárdánál)



17.00-19.00 **Bika Rodeo** és lovas kaszkadőr bemutató (csárdánál)

20.00 **Saida** hastánc csoport fellépése (csárdánál)

20.30 **Dáridó** Galambos Lajossal (csárdánál)

22.00 **Tűzijáték** (csárdánál)



A nap folyamán széles étel és italválaszték várja minden kedves vendégünket! A programok alatt folyamatosan frissensült kenyérlángos vásárolható.

A jó hangulatról a nap folyamán **Giovi** és zenekara gondoskodik!

Belépőjegy: 1000 Ft. Gyermekeknek 10 éves korig ingyenes, 10-14 éves kor között 500 Ft.
További információ: +36 20 937 99 87, +36 20 316 08 64

